

**No. 55917\***

---

**Canada  
and  
Republic of Korea**

**Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Korea on air transport (with annex). Ottawa, 22 September 2014**

**Entry into force:** *25 February 2015 by notification, in accordance with article 23*

**Authentic texts:** *English, French and Korean*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Canada, 30 August 2019*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Canada  
et  
République de Corée**

**Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Corée (avec annexe). Ottawa, 22 septembre 2014**

**Entrée en vigueur :** *25 février 2015 par notification, conformément à l'article 23*

**Textes authentiques :** *anglais, français et coréen*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Canada, 30 août 2019*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF CANADA  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA  
ON AIR TRANSPORT**

**TABLE OF CONTENTS**

<b>ARTICLE</b>	<b>HEADING</b>
1	Headings and Definitions
2	Grant of Rights
3	Designation, Authorization & Revocation
4	Application of Laws
5	Safety Standards, Certificates and Licences
6	Aviation Security
7	Customs Duties and Other Charges
8	Statistics
9	Tariffs
10	Availability of Airports and Aviation Facilities and Services
11	Charges for Airports and Aviation Facilities and Services
12	Capacity
13	Airline Representatives
14	Ground Handling
15	Sales and Transfer of Funds
16	Applicability to Charter/Non-scheduled Flights
17	Consultations
18	Amendment
19	Settlement of Disputes
20	Termination
21	Registration with International Civil Aviation Organization
22	Multilateral Conventions
23	Entry into Force

**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF CANADA**  
**AND**  
**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA**  
**ON AIR TRANSPORT**

**THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF KOREA**, (the “Contracting Parties”),

**BEING** parties to the *Convention on International Civil Aviation*, done at Chicago on  
7 December 1944;

**DESIRING** to ensure the highest degree of safety and security in international air  
transportation;

**RECOGNIZING** the importance of international air transportation in promoting trade,  
tourism and investment;

**DESIRING** to promote their interests in respect of international air transportation; and

**DESIRING** to conclude an agreement on air transport, supplementary to the said  
Convention;

**HAVE AGREED** as follows:

**ARTICLE 1**

**Headings and Definitions**

1. The headings used in this Agreement are for reference purposes only.
2. For the purpose of this Agreement, unless otherwise stated:
  - (a) “aeronautical authorities” means, in the case of in the case of Canada, the  
Minister of Transport of Canada and the Canadian Transportation Agency,  
and, in the case of the Republic of Korea, the Ministry of Land,  
Infrastructure, and Transport, and in both cases, any other entity or person  
empowered to perform the functions exercised by those authorities;

- (b) “agreed services” means scheduled air services on the routes specified in this Agreement for the transport of passengers and cargo, including mail, separately or in combination;
- (c) “Agreement” means this Agreement, its Annexes, and any amendment to this Agreement or its Annexes;
- (d) “Annex” means any Annex to this Agreement including amendments to an Annex in accordance with the provisions of Article 18. The Annexes are an integral part of this Agreement, and all references to the Agreement shall include references to the Annex except where otherwise explicitly provided;
- (e) “air service”, “international air service” and “airline” have the meanings respectively assigned to them in Article 96 of the Convention;
- (f) “Convention” means the *Convention on International Civil Aviation*, done at Chicago on 7 December 1944 and includes any annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the Convention or of its annexes under Articles 90 and 94 adopted by both Contracting Parties;
- (g) “designated airline” means an airline which has been designated and authorized in accordance with Article 3;
- (h) “territory” means, for each Contracting Party, its land areas (mainland and islands), internal waters and territorial sea as determined by its national law, and includes the air space above those areas.

## ARTICLE 2

### Grant of Rights

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the following rights for the conduct of international air services by the airlines designated by that other Contracting Party:
  - (a) the right to fly across its territory without landing;
  - (b) the right to land in its territory for non-traffic purposes; and
  - (c) to the extent permitted in this Agreement, the right to make stops in its territory on the routes specified in this Agreement to take up and discharge international traffic in passengers and cargo, including mail, separately or in combination.